

**XIII CONGRESO DA
ASOCIACIÓN
INTERNACIONAL DE
ESTUDOS GALEGOS**

**Universidade de Varsovia
Polonia**

21-24 DE SETEMBRO DE 2022

**“ABRINDO RUTAS,
EXPANDINDO CAMIÑOS.
NOVAS PERSPECTIVAS E
INTERSECCIÓNS NOS
ESTUDOS GALEGOS”**

**www.aieg.gal
estudiosgalegos@gmail.com**



PROGRAMA MÉRCORES 21 SETEMBRO

9:00 – 9:30

ACTO DE INAUGURACIÓN

(Facultade de Linguas Modernas, ul. Dobra 55, sala 3014)

9:30 – 10:45

PANEL 1

Sala 3014 (Modera: Michał Belina)

“O *Diccionario Histórico e Etimolóxico da Lingua Galega* (DHELG): avances, planta e presentación provisional de artigos”

Relatorio 1: María Dolores Sánchez Palomino (Universidade da Coruña) – O *Diccionario histórico e etimolóxico da lingua galega* (DHELG): achegas, avances e perspectivas

Relatorio 2: Manuel González González (Universidade de Santiago de Compostela) – O *Diccionario histórico e etimolóxico da lingua galega* (DHELG): fontes e planta

Relatorio 3: Xosé María Gómez Clemente (Universidade de Vigo) – A microestrutura do *Diccionario histórico e etimolóxico da lingua galega* (DHELG)

10:45 – 11:00

PAUSA

11:00 – 12:45

PANEL 2

Sala 3014 (Modera: Attilio Castellucci)

“A tradución: unha ferramenta para a internacionalización” (organiza Consello da Cultura Galega)

Relatorio 1: Aleksandra Jackiewicz (coord.) (Universidade de Varsovia) – “Defender el fervor en la traducción. Algunos apuntes sobre la poesía de Adam Zagajewski en gallego y en español”

Relatorio 2: María Filipowicz-Rudek (Universidade laguelónica) – “As dúas Galicia – é posible construír un diálogo intercultural a partir de semellanzas e diferenzas?”

Relatorio 3: Kathleen March (Universidade de Maine) – “Traducir, dixitalizar, espallar a literatura galega”

Relatorio 4: María Reimóndez (Investigadora independente/Tradutora) – “Autora traducida, tradutora de autoras: reflexións sobre a internacionalización da literatura galega dende a teoría e a práctica feminista e decolonial da tradución”

12:45 – 14:25 PANEIS PARALELOS

PANEL 3

Sala 3014 (Modera: María Alonso Alonso)

“Emigración e literatura”

Relatorio 1: Dolores Vilavedra (Universidade de Santiago de Compostela) – “Achegas para unha análise da emigración na narrativa galega, de onte a hoxe”



Relatorio 2: Helena González Fernández (ADHUC, Universidade de Barcelona) – “Antía Nara: a rabia da migrante como paria consciente”

Relatorio 3: Katarzyna Moszczyńska-Dürst e Marcin Kołakowski (Universidade de Varsovia) – “Exclusión, género y autoficción en dos novelas migratorias: *Virtudes (e misterios)* (2020) de Xesús Fraga y *Wilcza rzeka* (2021) de Wioletta Grzegorzewska” (Universidade de Varsovia)

Relatorio 4: Ana Garrido González (Universidade de Varsovia) “As imaxes da memoria e a memoria das imaxes en *Virtudes (e Misterios)* de Xesús Fraga e *The Inner Memory* de María Ruido”

PANEL 4

Sala 3015 (Modera: Bartosz Dondelewski)

“Territorios e Caminhos de Santiago”

Relatorio 1: Carlos Pazos-Justo (coord.) (Galabra/Universidade do Minho) – “De Fátima a Santiago. Contributos para a análise do desenvolvemento dos Caminhos de Santiago em Portugal”

Relatorio 2: Carla Nepomuceno (Universidade da Coruña) e Roberto Samartim (Galabra/Univ. da Corunha) EN LIÑA – “Representações e práticas de visitantes do Brasil em Compostela: consumir a cidade com Paulo Coelho ao fundo”

Relatorio 3: Elias J. Torres Feijó (Galabra/Universidade de Santiago de Compostela) EN LIÑA – “Já não somos o que éramos? Santiago e quem a visita”

Relatorio – Benigno Fernández Salgado (Universidade de Vigo) – “Morrer de soidade: unha investigación etimolóxica sobre as voces morriña e saudade”

14:30 – 15:30

XANTAR DE CORTESÍA

15:30 – 17:15 PANEIS PARALELOS

PANEL 5

Sala 3014 (Modera: Xaquín Núñez Sabarís)

Relatorio 1: Thayane Gaspar Jorge (Universidade Federal do Rio de Janeiro) – “A reminiscência do discurso nacionalista e da retórica de género na literatura infantil e juvenil galega contemporânea”

Relatorio 2: Danny Barreto (Universidade Colgate) – “Relacións interxeracionais e masculinidades queer na literatura galega”

Relatorio 3: Lucia Cernadas (Universidade de Oxford) – “Estudo da poesía publicada pelas editoras incorporadas ao campo editorial galego entre 2003 e 2019”

Relatio 4: Beatriz Briones (Universidade de Vigo) – “A primeira vaga de poetas lesbianas na Galiza: do armario á visibilidade”

PANEL 6

Sala 3015

“Lingua e emigración” (Modera Bartosz Dondelewski)

Relatorio 1: Henrique Monteagudo (Universidade de Santiago de Compostela) – “A asimilación lingüística da colectividade galega en Arxentina”

Relatorio 2: Takeshi Kakiyama (Universidade Kwansei Gakuin) – “A integración dos inmigrantes á sociedade receptora e o mantemento das linguas e cultura: O caso dos galegos en Suíza”



Relatorio 3: Facundo Reyna-Muniain (Universidade de Kiel) – “Narrativas do retorno, neofalantes da diáspora retornando a Terra dos seus devanceiros”

Relatorio 4: Nicola Bermingham (Universidade de Liverpool) e Carme Silva-Domínguez (Universidade de Santiago de Compostela) – “Ideoloxías lingüísticas no retorno imaxinado. Análise de historias de vida do programa Bolsas Excelencia Mocidade Exterior [BEME] (Xunta de Galicia, 2017-2022)”

18:30 – 19:30

INAUGURACIÓN DA EXPOSICIÓN GALICIA IMAXINADA (Organiza Consello da Cultura Galega coa colaboración do Instituto Cervantes de Varsovia)

Instituto Cervantes de Varsovia, ul. Nowogrodzka 22, 5 andar (petiscos de cortesía)

19:30

CONCERTO de SÉS no Instituto Cervantes de Varsovia, ul. Nowogrodzka 22, 5 andar



PROGRAMA XOVES 22 SETEMBRO

9:30 – 10:45 PANEIS PARALELOS

PANEL 7

Sala 3014 (Modera: María Alonso Alonso)

“O ceo, a terra e o amor na literatura”

Relatorio 1: Oscar Cardoner Sebio (Universidade de Míchigan) – “A concepción da terra en Vicente Risco: unha aproximación dende a ecocrítica”

Relatorio 2: Jakub Merdala (Universidade Jaguelónica) – “Nunca Deus quis nulha cousa gram bem: las cantigas de escarnio e maldicir contra Dios en la poesía medieval galego-portuguesa”

Relatorio 3: Clara García Vila (Universidade Complutense de Madrid) – “Do amor romántico ao amor líquido: unha revisión dende a poesía galega”

PANEL 8

Sala 3015 (Modera: Aleksandra Jackiewicz)

“Tradución I”

Relatorio 1: Attilio Castellucci (Sapienza, Universidade de Roma) – “Sobre as N. Dos T. da tradución ao galego de Contos ó telefono de Gianni Rodari. Breves observacións filolóxicas”

Relatorio 2: Giovanni Borriero (Universidade de Padua) – “Dante en Galicia”

Relatorio 3: Aurea Fernández (Universidade de Vigo) – “A tradución como reivindicación da lingua e cultura galegas. O caso da actividade tradutora de Florencio Manuel Delgado Gurriarán”

10:45 – 12:00 PANEIS PARALELOS

PANEL 9

Sala 3014 (Modera: Ánxela Lema París)

“Literatura galega contemporánea I”

Relatorio 1: Antía Monteagudo Alonso (Universidade de Vigo) – “A poética do cotián na literatura galega contemporánea”

Relatorio 2: Olivia Novoa Fernández (CIAC-Universidade do Algarve) – “A Galicia literaria no noticiário cinematográfico Imagens de Portual (1953-1970)”

Relatorio 3: Mariola Pietrak (Universidade Marie Curie Skłodowska en Lublin) – “Sujeto precario: vulnerabilidad y precariedad en *A candidata* de Miguel Sande”

PANEL 10

Sala 3015 (Modera: Attilio Castellucci)

“Tradución II”

Relatorio 1: Iolanda Galanes Santos (Universidade de Vigo) – “A tradución no sistema literario galego. Achegas para unha historia da tradución literaria galega contemporánea”

Relatorio 2: Marco Paone e Giulia Luci (Universidade de Perugia) – “Rosalía de Castro e os arredores da súa primeira recepción en Italia”

Relatorio 3: Alba Viñas Gallego (Universidade de Leipzig - IALT) – “A tradución da especificidade cultural: estudo de percepción aplicado á novela *O lapis do carpinteiro* na súa tradución ao alemán”



12:00 – 12:15
PAUSA

12:15 – 12:45
PANEL 11

Sala 3014 (Modera: Attilio Castellucci)

“A imagen da Galiza e dos galegos entre os alunos de estudos galegos em Portugal”

Relatores: Gabriel André Iglesias, María Jesús Botana Vilar, Antón García Rodríguez, Raúl Costas Pereira, Claudia Mariño Gómez, Carlos Pazos-Justo

12:45 – 14:00

PANEL 12 (moderan/entrevistan: Katarzyna Moszczyńska-Dürst e Ana Garrido González)

Sala 3014

“Literatura non mimética”

Relatorio 1: Mario Regueira (Universidade de Santiago de Compostela) – “Fogo cruzado. O discurso da ficción científica na normalización cultural galega”

Relatorio 2: Alfons Gregori (Universidade Adam Mickiewicz de Poznan) – “Maravilla y modalidad literaria: notas a la obra narrativa de Álvaro Cunqueiro y Joan Perucho”

Relatorio 3: María Reimóndez (Investigadora independente e escritora)

14:00 – 14:45

XANTAR DE CORTESÍA

14:45 – 16:00 PANEIS PARALELOS

PANEL 13

Sala 3014 23 (Modera: Ana Garrido González)

“A edición literaria na Galiza I”

Relatorio 1: Carme Fernández Pérez-Sanjulián (coord.) (Universidade da Coruña) – “Un proxecto de investigación en marcha: A edición literaria na Galiza (1975-2000)”

Relatorio 2: Iria Sobrino-Freire (Universidade da Coruña) EN LIÑA – “A construción dun catálogo de literatura para a infancia: A LIX en Edicións do Castro (1975-2000)”

Relatorio 3: Uxío Breogán Diéguez Cequiel (Universidade da Coruña) EN LIÑA – “A produción editorial de Laiovento en materia histórica e memorialística”

PANEL 14

Sala 3015 (Modera Danny Barreto)

“Lingua e ideoloxía”

Relatorio 1: Bartosz Dondelewski (Universidade Iaguelónica) – “As ideoloxías lingüísticas e a preservación dunha lingua. O caso de A Fala de Xálma (Cáceres, España)”

Relatorio 2: Luke Bishop (Universidade de Texas, Austin) – “O neofalantismo urbano e as tradicións rurais na cidade de Ourense”

Relatorio 3: Cecilia Farias de Souza (Universidade de São Paulo) – “Mudança de paradigma: contribuições para o estudo da ecologia linguística galega fora da lógica ocidental”



16:00– 16:15

PAUSA

16:15 – 17:30 PANEIS PARALELOS

PANEL 15

Sala 3014 23 (Modera: Danny Barreto)

“A edición literaria na Galiza II”

Relatorio 1: Inmaculada Doval Porto (Universidade da Coruña) – “Poliédricas: autoras de creación múltiple en Galicia (desde 1975 ata a actualidade)”

Relatorio 2: Ánxela Lema París (Universidade da Coruña) – “Facelas visibles: mulleres no mundo da edición”

Relatorio 3: María Obdulia Luis Gamallo (Universidade da Coruña) **EN LIÑA** – “Tradutoras, xénero e nación. Abrindo novos roteiros de consolidación na edición de obras traducidas ao galego (1975-2000)”

PANEL 16

Sala 3015 (Modera: Xaquín Núñez Sabarís)

“Léxico e intelixencia artificial”

Relatorio 1: Michał Belina (Universidade de Varsovia) “A lusitanización do galego no proceso da aprendizaxe do idioma”

Relatorio 2: Clara Lago Caamaño (Instituto da Lingua Galega, Universidade de Santiago de Compostela) – “A nutrición e a saúde no léxico dispoñible do galego”

Relatorio 3: **PRESENTACIÓN DE PROXECTO** – “Abrindo rutas para a lingua galega no campo das tecnoloxías lingüísticas: O Proxecto Nós”

17:30 – 17:45

PAUSA

17:45 – 18:45

PRESENTACIÓN DE PUBLICACIÓNS

Sala 3014 (Modera: Inmaculada Doval Porto)

- *Colección Textos e Estudos e Linguas minoritárias*. Presenta: María Jesús Botana Vilar e Mirian Tavares

- *Galiza e(em) nós. Estudos para a compreensão do relacionamento cultural galego-português*. Presentan: Carlos Pazos-Justo e María Jesús Botana Vilar

- Monográfico “Linguas minoritarias e futuro de Europa”, revista *Cuadernos Europeos*. Presenta: Diego Rivadulla (**EN LIÑA**)

18:45 – 20:00

ASEMBLEA DA AIEG

Sala 3014



PROGRAMA VENRES 23 SETEMBRO

9:00 – 10:15 PANEIS PARALELOS

PANEL 17

Sala 3014 (Modera María Alonso Alonso)

“O tropo animal I” – organiza o proxecto da Universidade de Santiago de Compostela (PGC2018-093545-B-IOO MCIU / AEI / ERDF, EU) e modera María Alonso Alonso

Relatorio 1: Ana Acuña Trabazo (Universidade de Vigo) EN LIÑA – “Animais que entran na casa e animais que entran na vida. Unha achega á obra de Concha Castroviejo dende a ecocrítica e os estudos sobre os animais”

Relatorio 2: María Xesús Nogueira Pereira (Universidade de Santiago de Compostela) – “Varados no mar os cetáceos e as palabras: os animais na poesía do Prestige”

Relatorio 3: Olivia Rodríguez González (Universidade da Coruña) – “O tropo animal en *El bosque animado* (1943) de Wenceslao Fernández Flórez, un importante precedente literario do desenvolvemento na cultura medioambiental en Galicia”

PANEL 18

Sala 3015 (Modera: Bartosz Dondalewski/Coordina: Xosé Luís Regueira)

“Identidades e ideoloxías na sociedade galega actual”

Relatorio 1: Ana Iglesias Álvarez (Universidade de Vigo) – “A importancia da transmisión lingüística interxeracional na construción de identidades”

Relatorio 2: Elisa Fernández Rei e Xosé Luís Regueira (Instituto da Lingua Galega, Universidade de Santiago de Compostela) – “Se é usada nalguma parte de Galiza, debería estar no dicionario: aproximación ás ideoloxías lingüísticas en Galitwitter”

Relatorio 3: Noemí Basanta Llanes (Instituto da Lingua Galega, Universidade de Santiago de Compostela) – “Viña outro e dicía: permítese?: progreso cultural e autenticidade na intersección con ideoloxías e posicionamentos de xénero”

10:15 – 11:00

ENTREVISTA A MARILAR ALEIXANDRE – organiza o proxecto da Universidade de Santiago de Compostela (PGC2018-093545-B-IOO MCIU / AEI / ERDF, EU)

Sala 3014 (Modera: María Alonso Alonso) (Entrevista: María Xesús Nogueira)

11:00 – 11:15

PAUSA

11:15 – 12:55

PANEL 19

Sala 3014 (Modera María Alonso Alonso)

“O tropo animal II” – organiza o proxecto da Universidade de Santiago de Compostela (PGC2018-093545-B-IOO MCIU / AEI / ERDF, EU)

Relatorio 1: Rexina Rodríguez Vega (Universidade de Vigo) – “Heteroglosia e mundo animal nas autotraducións das poetas Luz Pichel e Luisa Castro”

Relatorio 2: Marilar Aleixandre e Manuela Palacios (Universidade de Santiago de Compostela) – “Tropo animal e violencia na poesía de mulleres de Galicia e Irlanda”



Relatorio 4: Manuela Palacios (Universidade de Santiago de Compostela) EN LIÑA – “Un universo reflectido en escamas: un achegamento desde a ecocrítica a *Atlas*, de Alba Cid”

12:55 – 13:35

PANEL 20

Sala 3014 (Modera: Xaquín Núñez Sabarís)

“Rosalía de Castro”

Relatorio 1: Fernando Cabo (Universidade de Santiago de Compostela) – “Memoria pública de Rosalía de Castro y su vinculación con la articulación previa de los autores del Rexurdimento como comunidade mortuoria. Necropolíticas culturais”

Relatorio 2: María Xesús Lama (Universidade de Barcelona) – “*Las literatas* (1866) de Rosalía de Castro no contexto do debate sobre a irrupción das mulleres no espazo público no século XIX”

13:35 – 13:50

PRESENTACIÓN DE PUBLICACIONES

Sala 3014 (Modera: Inmaculada Doval Porto)

Revista Abriu. Presentan: María Xesús Lama e María Xesús Nogueira Pereira

14:00 – 15:00 XANTAR DE CORTESÍA

15:00 – 18:00 PANEL 21 “Cinema”

Sala 3014 (Modera: Danny Barreto)

15:00 – 15:50

Relatorio 1: Xaquín Núñez Sabarís (Universidade do Minho) – “Mapas do noir galego: literatura, cinema e televisión”

Relatorio 2: Mirian Nogueira Tavares (CIAC-Universidade do Algarve) – “Entre a poesía e a prosa – o cinema documental de Margarita Ledo Andión”

15:50 – 17:30

PROYECCIÓN DE *LONGA NOITE* (93 min.), dirixida por Eloy Enciso e producida por Belí Martínez

17:30 – 18:00

ENTREVISTA-COLOQUIO CON BELÍ MARTÍNEZ

18:45

CEA DE CORTESIA



PROGRAMA SÁBADO 24 SETEMBRO

XORNADA EN LIÑA

as ligazóns ás sesións en liña proporcionaranse no programa final

9:00 – 10:30 PANEIS PARALELOS

PANEL 22 (Modera: Michał Belina)

Relatorio 1: Paige Barton (Universidade de Ohio) – “Ortografía e ideoloxías lingüísticas en Galicia”

Relatorio 2: Alberto Paz Félix (Universidade da Coruña) – “A rede institucional do subsistema reintegracionista na Galiza (2008-2019)”

Relatorio 3: Cristina Martínez Tejero (Universidade de Santiago de Compostela) – “O campo literario galego actual em perspectiva comparada: percursos de escrita, novos modelos de funcionamento e conceções sobre a literatura”

PANEL 23 (Modera: Natalia Szejko)

Relatorio 1: Catherine Barbour (Universidade de Dublin) – “Mulleres enfadadas: activismo de base contra a violencia de xénero na produción audiovisual galega”

Relatorio 2: Adriana Páramo Pérez (Universidade de Londres) – “Gravar a obra *Anatomía dunha serea* ou como mudar a imaxe da muller embarazada”

Relatorio 3: María Liñeira (Investigadora independente) – “A metáfora da comida como apoderamento feminista na representación de feminidades galegas nas artes visuais e escénicas do s. XXI”

10:30 – 12:00 PANEIS PARALELOS

PANEL 24 (Modera: Michał Belina)

Relatorio 1: Rachele Fassanelli (Universidade de Padua) – “*nera ombra che mi spaurì*. A recepción italiana da obra de Rosalía de Castro”

Relatorio 2: Mariela Sánchez (Universidade Nacional da Plata e CONICET) – “Mulleres galegas que contan na Arxentina: xiros subxectivos en novelas do s. XXI”

Relatorio 3: María Jesús Piñeiro Domínguez (Universidade Complutense de Madrid) – “Viaxes de ida e volta. Achegas ás narrativas do retorno”

PANEL 25 “Subsidios para un inventario do teatro galego no período franquista” (Modera: Natalia Szejko)

Relatorio 1: Ana Acuña (Universidade de Vigo) – “O Padroado Rosalía de Castro e o teatro galego dos anos 70”

Relatorio 2: Carlos-Caetano Biscainho-Fernandes (Universidade da Coruña) – “Unha figura central na primeira onda do movemento de refundación do teatro galego: Rodolfo López-Veiga”

Relatorio 3: Teresa López Fernádes (Universidade da Coruña) – “Asociacionismo cultural e recuperación teatral durante o franquismo: a Asociación Cultural O Galo”

12:00 – 13:30 PANEIS PARALELOS

PANEL 26 (Modera: Natalia Szejko)

Relatorio 1: Fabrice Corrons (Université de Toulouse 2) – “Na procura da galeguidade da nova dramaturxia galega (2011-2020): unha lectura das obras do Premio Abrente



para Textos Teatrais da Mostra Internacional de Teatro de Ribadavia”

Relatorio 2: Carmen Mejía Ruiz (CEG. Universidade Complutense) – “Memoria e trauma en *Lola, filla de Cangas* de Asunción Bernárdez”

Relatorio 3: Diego Rivadulla Costa (Universidade da Coruña) – “Da construción da memoria colectiva desde a escena: Eduardo Alonso e Teatro do Noreste”

PANEL 27 (Modera: Michał Belina)

Relatorio 1: Pedro Dono López (CEHUM-Universidade do Minho) – “Trazos do romance castelán na escrita notarial galega do s. XV”

Relatorio 2: Vicente Feijoo Ares (Real Academia Galega / Secretaría Xeral de Política Lingüística) – “Galicia nomeada: um antes e um despois nos traballos de salvagardana microtoponímia galega”

Relatorio 3: Xoán López-Viñas (Universidade da Coruña) – “Afixos improditivos no galego-portugués medieval?”

13:30 – 14:30 **PAUSA XANTAR**

14:30 – 16:00 PANEIS PARALELOS

PANEL 28 (Modera: Natalia Szejko)

Relatorio 1: Isaac Lourido (Universidade da Coruña) – “Vozes, sujeitos e conflito social na poesía do Nunca Mais: O caso da antoloxía *Sempre Mar. Cultura contra a burla negra*”

Relatorio 2: Pedro Basalo Bembibre – “A xerga do Entrudio de Viana do Bolo”

Relatorio 3: Jorge Carril Espido e Serxio Couso Núñez (Universidade da Coruña) – “O impacto do Camiño de Santiago no campo editorial portugués do s. XXI”

Relatorio 4: Martín Veiga (Universidade de Cork) – “Ecopoesía e tradución: cara a unha integración da investigación e as prácticas creativas”

PANEL 29 (Modera: Aleksandra Jackiewicz)

Relatorio 1: Antón Corbacho Quintela (Rede Galabrá – Universidade Federal da Goiás) – “O discurso sobre o turismo no Brasil de Álvaro de las Casas”

Relatorio 2: Alexandre Peres Vigo (Universidade da Coruña) – “Galegos e polacos no s. XIX: estereotipos paralelos á sombra da xenofobia”

Relatorio 3: Miguel García-Fernández (Instituto de Estudos Galegos Padre Sarmiento (CSIC, Xunta de Galicia) / Universidade de Santiago de Compostela) – “Incertezas e interrogantes sobre (as) Marías(s) Pérez: nobre e soldadeira? Entre a historia e a literatura”

Relatorio 4: Ricardo Pichel (Universidade de Alcalá / Instituto da Lingua Galega, USC) – “O *Escritorio Galego-Portugués Antigo*: unha plataforma dixital colaborativa para o estudo do noso patrimonio textual”

16:00 – 17:45 PANEIS PARALELOS

PANEL 30 (Modera: Natalia Szejko)

Relatorio 1: Alberto Pombo Añón (Grupo Illa - Universidade da Coruña) – “A voz das pioneiras: Mulleres na construción do pop galego de base literaria”



Relatorio 2: Xian Naia (Universidade de Vigo) – “Repertórios, funções e circuitos da literatura escrita no cárcere. A trajetória poética de Senlheiro como estudo de caso”

Relatorio 3: Paulo Fernandez Mirás (Universidade da Corunha - Grupo Illa) – “Ricardo Carvalho Calero: poeta inédito”

Relatorio 4: Dosinda G. Alvite (Universidade de Denison) – “Reconstrución dunha Galicia antifalangista em *Memorias rotas* (2010) de Manane Rodríguez”

PANEL 31 (Modera: Aleksandra Jackiewicz)

Relatorio 1: Eva María Domínguez Noya (ILG/CIRP), María Sol López Martínez (Universidade de Santiago de Compostela) – “A linguaxe non binaria directa (@, a/o, x, X, *, e) no CORGA: identificación e distribución”

Relatorio 2: Pablo Calviño Tato, Celia Eiras Rubín e Marta Pérez Pereiro (Universidade de Santiago de Compostela) – “A representación do rural no Novo Cinema Galego: un diálogo entre *Trinta Lumes* (Diana Toucedo, 2017) e *O que arde* (Óliver Laxe, 2019)”

Relatorio 3: María Álvarez de la Granja e Ernesto Xosé González Seoane (Universidade de Santiago de Compostela) – “O corpus de textos galegos escritos por estudantes no ámbito académico (CORTEGAL): aplicacións didácticas”

Relatorio 4: Alba Rodríguez Saavedra (Universidade de Vigo, Afundación) – “A (para)tradución como mecanismo de autorrecoñecemento: Ruth Matilda Anderson



INFORMACIÓN DE UTILIDADE

Espazos:

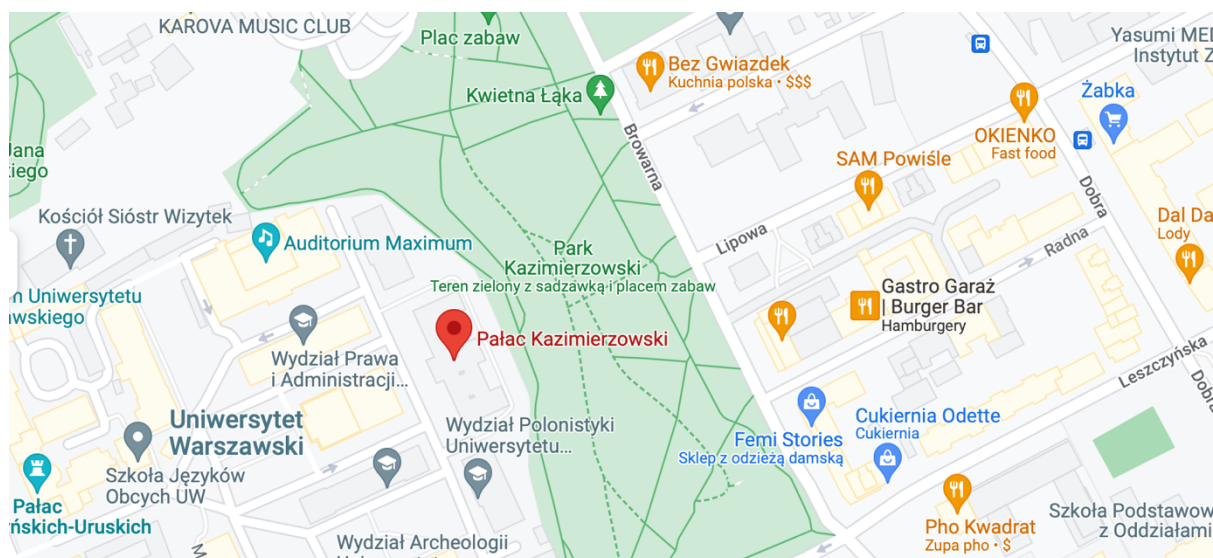
O congreso terá lugar no edificio da Facultade de Neofiloloxía da Universidade de Varsovia (Dobra 55)



A inauguración da exposición GALICIA IMAXINADA (Organiza Consello da Cultura Galega coa colaboración do Instituto Cervantes de Varsovia) farase no Instituto Cervantes de Varsovia, ul. Nowogrodzka 22, 5 andar



A cea de gala do venres 23 será detro do campus universitario, no edificio Pałac Kazimierzowski:



Institucións colaboradoras



Proxecto 'O TROPO ANIMAL' (PGC2018-093545-B-I00 MCIU / AEI / ERDF, UE)

